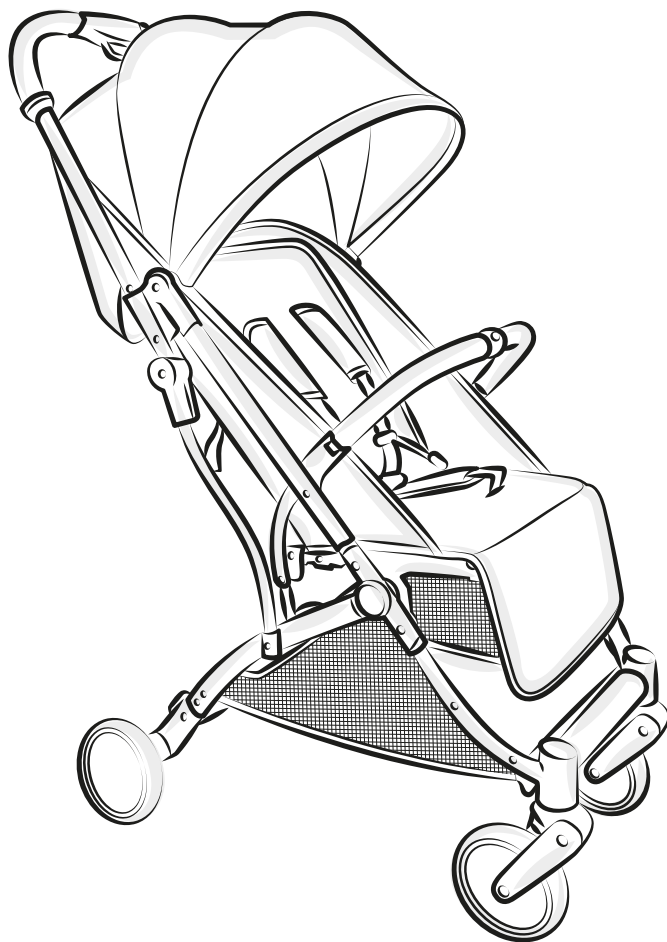
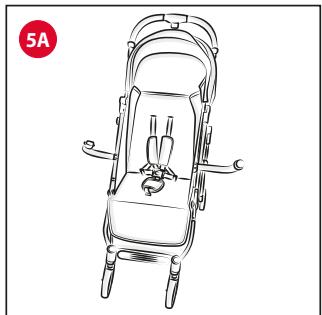
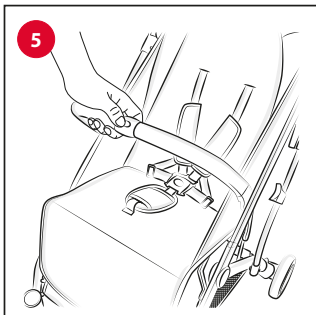
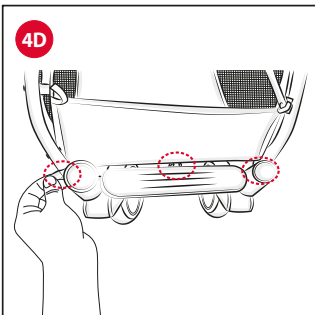
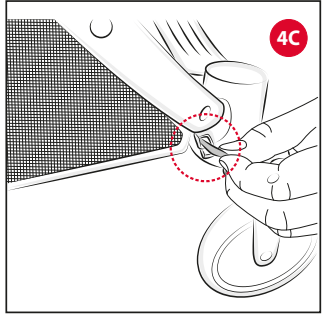
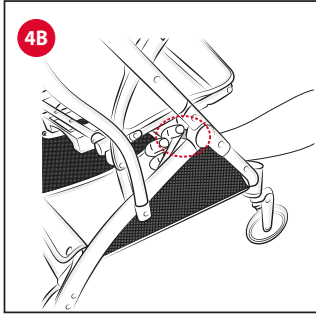
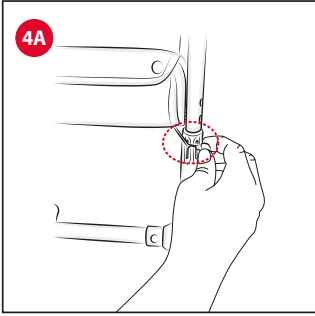
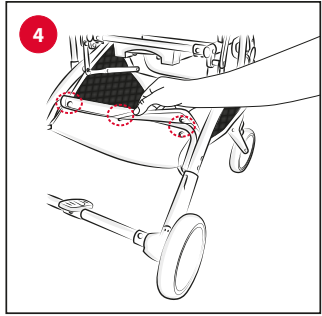
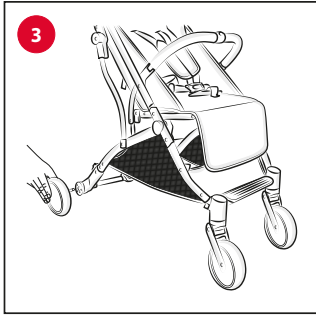
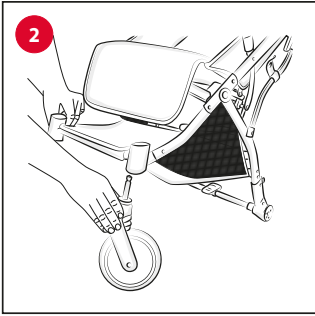
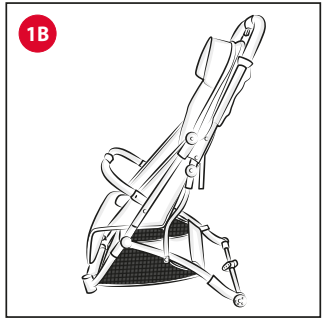
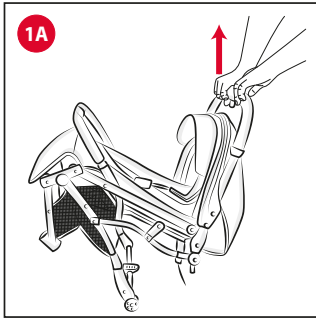
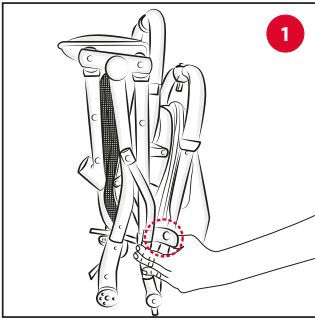
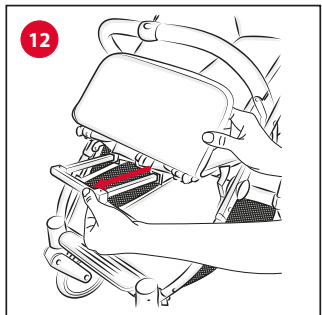
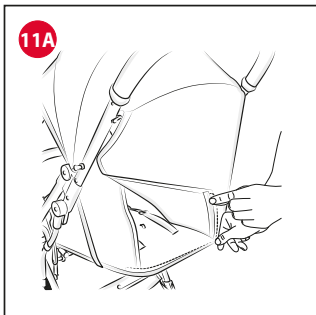
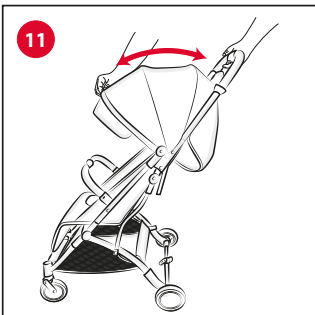
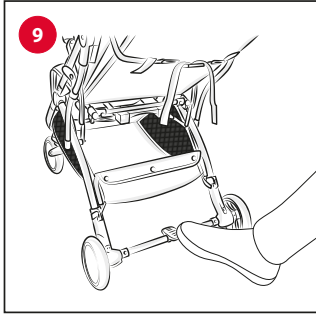
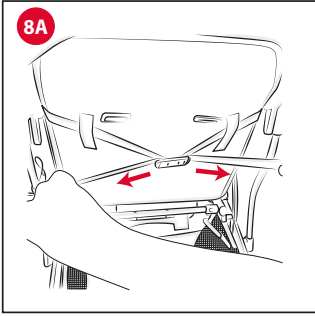
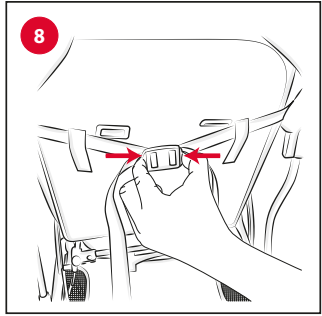
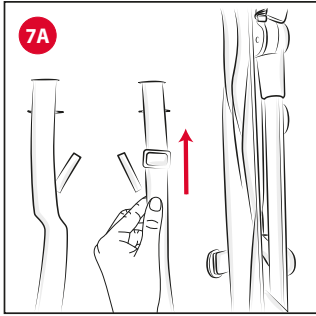
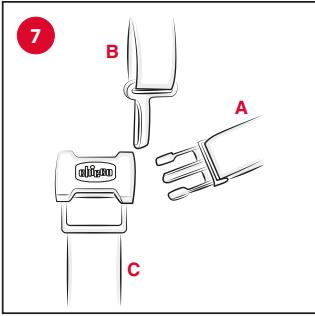
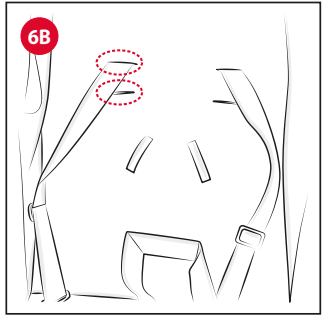
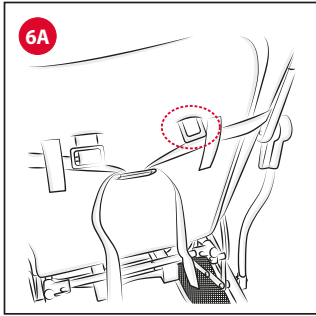
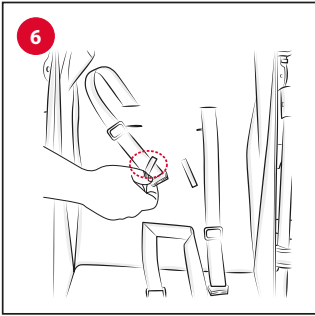
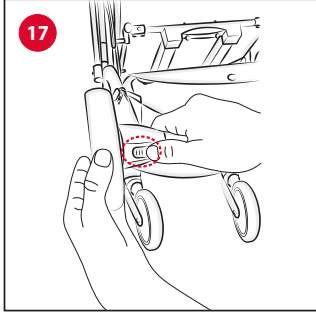
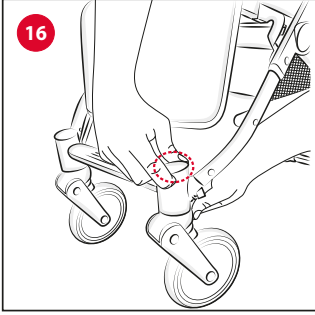
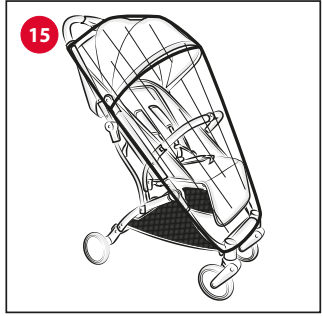
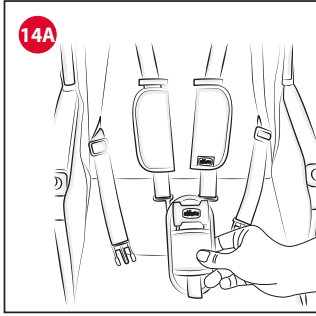
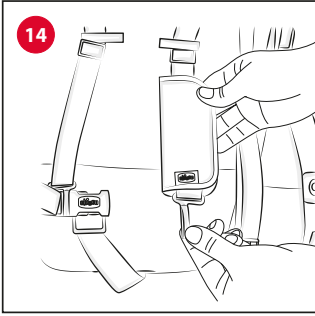
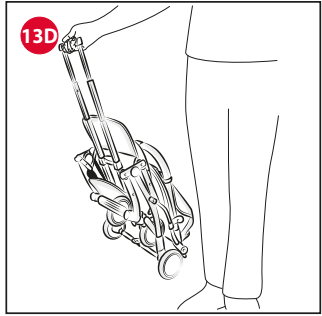
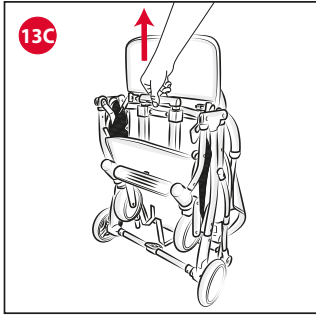
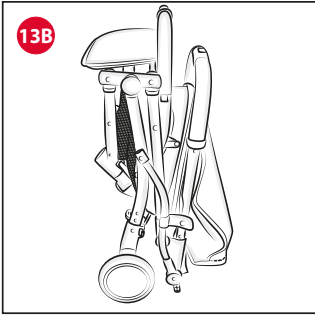
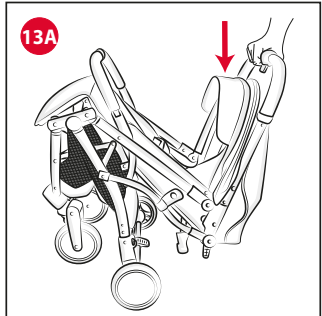
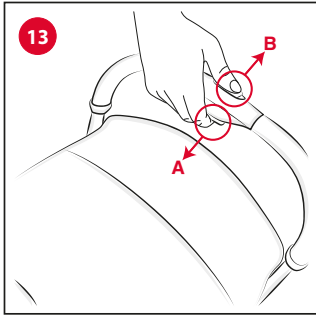
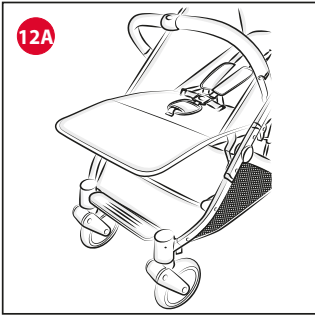


# TROLLEYme











# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВАЖЛИВО УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

**УВАГА:** ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ ВИРОБУ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
  - **УВАГА:** Перш ніж розпочати використання візка, слід переконатися, що всі блокувальні механізми прикріплені правильно.
  - **УВАГА:** Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
  - **УВАГА:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
  - **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
  - Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
  - **УВАГА:** Цей виріб не призначений для використання під час бігу або катання на роликах.
- Використовувати ліжечко можна для ді-

тей віком від народження і до 36 місяців (до досягнення максимальної ваги 15 кг.

- При перевезенні у візку дітей від народження і до 6 місяців спинка має перебувати в повністю відкинутому положенні.
  - Паркувальний механізм завжди має бути задіяний під час розміщення дитини у візку і висадження з нього.
  - Використовуйте паркувальний пристрій при кожній зупинці.
  - В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо задіяні гальма.
  - Не перевантажуйте кошик. Максимальна вага становить 3 кг.
  - Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинку або бокові частини, може порушити його стійкість.
  - Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
  - Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
  - Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
  - Перед збиранням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
  - Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Цей виріб має використовувати виключно доросла особа.
  - Збирати виріб повинна тільки доросла особа.
  - Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.
  - Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
  - Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинки.



- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

### РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

#### ЧИЩЕННЯ

З прогулянкового дитячого візка неможливо зняти тканинне покриття. Тканинні частини необхідно чистити зволоженою губкою і нейтральним милом. Регулярно протирайте пластмасові частини зволоженою серветкою. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

Нижче наведені символи прання з відповідними описами:



Не прати у воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

#### ДОГЛЯД

В разі необхідності змащуйте рухомі частини сухим силіконовим маслом.

Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і очищайте їх від пилу та піску. З метою уникнення тертя, яке може негативно вплинути на роботу візка, запобігайте накопиченню пилу, забрудненню піску на пластмасових частинах, які пересуваються по металевим трубчастим конструкціям. Зберігайте візок у сухому місці.

### ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

#### РОЗКЛАДАННЯ ТА ПЕРШИЙ МОНТАЖ ВІЗКА

**УВАГА:** При виконанні цих дій переконайтесь, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

**УВАГА:** Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.

1. Розстібніть фіксатор (мал. 1) і потягніть вгору ручку (мал. 1А) до повного розкладання каркаса (мал. 1В).

**УВАГА:** Перед початком використання переконайтесь, що візок розкладений і що задня хрестовина заблокована належним чином.

2. Вставте передні колеса на візку, щоб вони були зафіксовані (мал. 2).

3. Щоб встановити задні колеса, вставте штифт колеса у від-

повідний отвір трубчастої конструкції задньої ніжки (мал. 3).

**УВАГА:** Перед початком використання переконайтесь, що колеса правильно зафіксовані.

#### КОШИК ДЛЯ РЕЧЕЙ

Кошик для речей вже встановлено. Якщо його необхідно зняти, виконайте описані нижче операції.

4. Кошик кріпиться до каркаса в багатьох точках. Розстібніть 3 кнопки на задній трубці візка (мал. 4); зніміть бічні ременці на задніх ніжках візка (мал. 4А); розстібніть кнопки з внутрішньої сторони шарнірів візка (мал. 4В); розстібніть липучки спереду (мал. 4С); зніміть 3 стрічки, прикріплені до опори для ніг (мал. 4D).

Щоб знову встановити кошик, виконайте ті самі операції у зворотньому порядку.

#### ПРОТИУДАРНИЙ БАМПЕР

5. Оббивка протиударного бампера не знімається; можна розкрити його, одночасно натискаючи дві кнопки посередині бампера (мал. 5-5А)

**УВАГА:** Не можна використовувати бампер для підняття виробу, коли всередині знаходиться дитина.

#### ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Ремінь безпеки прогулянкового візка має п'ять точок кріплення і складається з двох лямок, двох прорізів для регулювання, одного поясного ремня та одного розділового ремня для ніг з пряжкою.

6. **УВАГА:** Якщо у візку перебуває дитина віком від народження і приблизно до 6 місяців, необхідно використовувати плечові ремені, попередньо провівши їх через два прорізи для регулювання, ремені необхідно вставити у вертикальні прорізи (мал. 6).

Можна регулювати висоту плечових ременів, пересуваючи їх в петлях на спинці (мал. 6А-6В)

7. Розташувачи дитину у візку, пристебніть ремені безпеки (мал. 7), з'єднавши спочатку два зубці (А) з пряжкою плечових ременів (В), а потім вставивши їх у пряжку розділового ремню для ніг (С); відрегулюйте висоту плечових лямок, щоб вони прилягали до плечей дитини (мал. 7А).

Перевірте, щоб ремені завжди були правильно пристебнуті. Для того щоб відстебнути ремень безпеки, натисніть та потягніть бічні зубці.

**УВАГА:** Для гарантування безпеки власної дитини необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

Щоб переконавшись у правильному закріпленні ременів безпеки, необхідно усадити дитину, застібнути ремені і сильно потягнути за кінець ремню.

#### РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

Нахил спинки регулюється ремінним механізмом регулювання.

8. Щоб опустити спинку, необхідно задіяти задню систему регулювання, натискаючи дві кнопки (мал. 8), регулюючи положення до отримання бажаного нахилу.

І навпаки, щоб підняти спинку, необхідно потягнути бічні ременці (мал. 8А) до досягнення потрібного положення.

**УВАГА:** Регулювання може бути дещо ускладнене, якщо у візку знаходиться дитина.

#### ЗАДНІЙ ГАЛЬМІВНИЙ ПРИСТРІЙ

Задні колеса прогулянкового візка оснащені спареним гальмівним пристроєм, який дозволяє впливати одночасно на обидві пари задніх коліс натисненням лише на одну опорну трубку.

9. Для гальмування візка натисніть вниз центральну педаль (мал. 9).



10. Щоб розблокувати гальмівну систему, підніміть педаль вгору (мал. 10).

### СОНЦЕЗАХИСНИЙ КАПЮШОН

Капюшон вже встановлено на візку, і його неможливо зняти.

11. Щоб розкрити і відрегулювати капюшон, потягнувши за передню дугу (мал. 11). Задня сторона капюшона пристебнута до спинки змійкою (мал. 11А)

### РЕГУЛЬОВАНА ОПОРА ДЛЯ НІГ

Опору для ніг можна регулювати у 2 положеннях.

12. Для її використання у горизонтальному положенні потягніть до першого клацання ручку для транспортування (мал. 12-12А).

**УВАГА:** При використанні візка ніколи не висувайте ручку для транспортування більше ніж до першого клацання.

### СКЛАДАННЯ ВІЗКА

**УВАГА:** При виконанні цієї операції переконайтеся, що Ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка.

**УВАГА:** Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися дитини.

Перед складанням обов'язково перевіряйте, щоб кошик для речей був порожнім, а накидка була закритою.

Візок має механізм складання, яким можна користуватись лише однією рукою.

13. Щоб скласти візок, пересуньте бігунок А вліво та одночасно натисніть кнопку В (мал. 13); опустіть вниз ручку до повного складання (мал. 13А – 13В).

Візок автоматично заблокується у складеному стані. Після складання візок самостійно стоїть у вертикальному положенні; для більш зручного транспортування можна подовжити ручку, щоб везти його як візок (мал. 13С – 13D).

### АКСЕСУАРИ

**УВАГА:** Нижчеописані аксесуари можуть бути відсутніми у деяких варіантах цієї моделі. Уважно прочитайте інструкції до аксесуарів, наявних у придбаній Вами конфігурації виробу.

### КОМПЛЕКТ З ПЛЕЧОВИХ ЛЯМОК ТА РОЗДІЛОВОГО РЕМЕНЮ ДЛЯ НІГ

Прогулянковий візок оснащено м'якими плечовими лямками та м'яким розділовим ременем для ніг, які здатні забезпечити безпеку та зручність дитини.

14. Вставте плечові ремені у бретелі (мал.14) та пропустіть паховий ремінь у відповідну м'яку кишеньку (мал. 14А).

**УВАГА:** У разі необхідності відрегулюйте довжину поясного ременя за допомогою пряжок.

**УВАГА:** Для гарантування безпеки власної дитині необхідно завжди використовувати ремені безпеки.

### ДОЩОВИК

15. Щоб зафіксувати накидку від дощу, пропустіть тасьму навколо трубчастих конструкцій візка у положеннях, вказаних на малюнку 15 (операції виконуються з обох боків візка).

Після закінчення використання залиште накидку від дощу на повітрі, щоб висушити у разі її намочання.

**УВАГА:** Не можна використовувати дощовик, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона, оскільки дитина може задихнутися.

**УВАГА:** Якщо на візку закріплений дощовик, ніколи не залишайте дитину у візку під сонцем - дитина може перегрітись.

### ДЕМОНТАЖ КОЛІС

Щоб максимально компактно скласти візок для транспорту-

вання або зберігання, можна зняти колеса.

16. Для того щоб зняти передні колеса, натисніть кнопку, зображену на малюнку 16.

17. Для того щоб зняти задні колеса, необхідно натиснути кнопку і витягнути штифт колеса з відповідного гнізда в задній трубці (мал. 17).

### ГАРАНТІЯ

Гарантується відсутність дефектів виробу при нормальних умовах використання, передбачених у інструкції з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)



46 079865 100 000\_1939



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР  
СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»

ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО  
СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ  
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в Реєстрі Системи УкрСЕПРО за № UA.11.003.05647-23  
Registered in the System registry for

Термін дії з **27 січня 2023 до 26 січня 2024**  
Date from

Продукція **коляски дитячі торговельної марки Chicco® та комплектуючі до них (згідно з додатком 26 позицій)** Код УКТЗЕД 8715  
Products

Відповідає вимогам **ДСТУ EN 1888-1:2019 (EN 1888-1:2018, IDT),  
ДСТУ EN 1888-2:2019 (EN 1888-2:2018, IDT)**  
Comply with the requirements

Заявник **Компанія «Artsana S.p.A.» (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. («Артсана С.п.А.»), вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.)**  
Name and address of the applicant

Виробник **Компанія «Artsana S.p.A.» (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. («Артсана С.п.А.»), вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.)**  
Name and address of the manufacturer

Назва та адреса виробника **на виробничих площах підприємства «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.» (адреса: №1, Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. («Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.»), №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)**  
Name and location of production

Додаткова інформація **коляски дитячі торговельної марки Chicco® та комплектуючі до них (згідно з додатком 26 позицій), що виготовляються серійно. Схема сертифікації 3(2). Інспектування з періодичністю один раз на рік.**  
Additional information

Сертифікат видано органом з сертифікації **ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ» (адреса: вул. Метрологічна, буд. 4, м.Київ, 03143), згідно Статті 24 Закону України «Про технічні регламенти та оцінку відповідності». тел. 526-12-65**  
Certificate is issued by the certification body

На підставі **Рішення № 10-3/23 від 23.01.2023. Протоколу №13/23 від 25.01.2023 ОС ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ. Протокол аналізу документації щодо стабільності стану виробництва №210-П84-10/23 від 25.01.2023 ОС ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ».**  
On the grounds of

Заступник керівника органу з сертифікації  
Deputy director of Conformity Assessment Body

Керівник або уповноважена особа ОС / Head or Authorized person

М.П. / L.S.



В.Д. Ример

підпис / signature

ініціали, прізвище / initials, surname

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО на сайті [www.ukrcsm.kiev.ua](http://www.ukrcsm.kiev.ua) / Validity of the certificate can be checked in the register of the UkrSEPRO System at website [www.ukrcsm.kiev.ua](http://www.ukrcsm.kiev.ua)



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР  
СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»  
ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО

# ДОДАТОК

## до сертифіката відповідності

№ UA.11.003.05647-23

«27» січня 2023

Назва виробу	Код за УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
1. Коляска Goody Plus Stroller* * Коляска Гуді Плюс прогулянка	8715	Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. («Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандат- (Комо), Італія.) на виробничих площах підприємства «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.», адреса; №1, Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. («Гуандун Род Мейт Груп Ко., Лтд.», №1, Цінгфен Род, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)
2. Коляска Goody Pro Stroller* * Коляска Гуді Про прогулянка	~//~	
3. Коляска Ohlala 3 Stroller* * Коляска Олала 3 прогулянка	~//~	
4. Коляска WE Stroller* * Коляска ВІ прогулянка	~//~	
5. Коляска Kwik.One Stroller* * Коляска Квік.Ван прогулянка	~//~	
6. Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Plus* * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Плюс	~//~	
7. Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Plus* * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Плюс	~//~	
8. Коляска Best Friend Plus Stroller* * Коляска Бест Френд Плюс прогулянка	~//~	
9. Коляска 3 в 1 Trio Best Friend Pro* * Коляска 3 в 1 Тріо Бест Френд Про	~//~	
10. Коляска 2 в 1 Duo Best Friend Pro* * Коляска 2 в 1 Дуо Бест Френд Про	~//~	
11. Коляска Best Friend Pro Stroller* * Коляска Бест Френд Про прогулянка	~//~	
12. Коляска Duo Kwik.One* * Коляска Дуо Квік.Ван	~//~	

Заступник керівника органу з сертифікації  
*Deputy director of Conformity Assessment Body*

Керівник або уповноважена особа ОС / Head or Authorized person  
М.П. / L.S.



В.Д. Ример

підпис /signature

ініціали, прізвище/ initials, surname

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО  
на сайті [www.ukrcsm.kiev.ua](http://www.ukrcsm.kiev.ua) / Validity of the certificate can be checked in  
the register of the UkrSEPRO System at website [www.ukrcsm.kiev.ua](http://www.ukrcsm.kiev.ua)



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР  
СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ»

ДОБРОВІЛЬНА СИСТЕМА УкрСЕПРО

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності

№ UA.11.003.05647-23

«27» січня 2023

Назва виробу	Код за УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
13. Шасі (возик) Best Friend Pro* * Шасі (возик) Бест Френд Про	~//~	<p>Компанія «Artsana S.p.A.», (адреса: Via Saldarini Cattelli, 1, 22070 Grandate (Como), Італія. («Артсана С.п.А.», вул. Сальдаріні Кателлі, 1, 22070 Грандате (Комо), Італія.) на виробничих площах підприємств «Guangdong Road Mate Group Co., Ltd.», адреса; №1, Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China. («Гуандун Роад Мейт Груп Ко., Лтд.», №1, Цінгфен Роад, Хенглан Тоун, Чжуншань Сіті, Гуандун Провінс 528478, Китай.)</p>
14. Сидіння Best Friend Pro* * Сидіння Бест Френд Про	~//~	
15. Шасі (возик) Best Friend Plus* * Шасі (возик) Бест Френд Плюс	~//~	
16. Сидіння Best Friend Plus* * Сидіння Бест Френд Плюс	~//~	
17. Коляска Lite Way 3 Stroller* * Коляска Лайт Вей 3 прогулянкова	~//~	
18. Коляска Lite Way 3 Top Stroller* * Коляска Лайт Вей 3 Топ прогулянкова	~//~	
19. Коляска Lite Way 3 Special Edition Stroller* * Коляска Лайт Вей 3 Спецл Едішн прогулянкова	~//~	
20. Коляска Lite Way 4 Stroller* * Коляска Лайт Вей 4 прогулянкова	~//~	
21. Коляска Ohlala Twin Stroller* * Коляска Олала Твін прогулянкова	~//~	
22. Коляска Multiride Stroller* * Коляска Мультірайд прогулянкова	~//~	
23. Коляска Trolleye Stroller* * Коляска Тролеймі прогулянкова	~//~	
24. Колиска Best Friend Light* * Колиска Бест Френд Лайт	~//~	
25. Колиска Best Friend Comfort* * Колиска Бест Френд Комфорт	~//~	
26. Колиска для коляски Duo Kwik.One* * Колиска для коляски Дуо Квік.Ван	~//~	

Всього 26 позицій

Заступник керівника органу з сертифікації

Deputy director of Conformity Assessment Body

Керівник або уповноважена особа ОС / Head or Authorized person

М.П. / L.S.

В.Д. Ример

підпис / signature

ініціали, прізвище / initials, surname

Чинність сертифіката можна перевірити в реєстрі Системи УкрСЕПРО  
на сайті [www.ukrsm.kiev.ua](http://www.ukrsm.kiev.ua) / Validity of the certificate can be checked in  
the register of the UkrSEPRO System at website [www.ukrsm.kiev.ua](http://www.ukrsm.kiev.ua)





**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ  
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,  
e-mail: info@consumer.gov.ua

ЗАТВЕРДЖУЮ

Г.в.о. Голови Держпродспоживслужби  
О.П. Шевченко

М.П.

**ВИСНОВОК**

**державної санітарно-епідеміологічної експертизи**

від "16" 12 2019 року

№ 12.2-18-3/ 24542

Об'єкт експертизи Коляски дитячі та аксесуари до них торговельної марки «Chicco», згідно з додатком до Висновку.

виготовлений у відповідності із законодавством країни-виробника  
(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за УКТЗЕД 8715

**Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи** Ввезення, оптово-роздрібна торгівля, реалізація населенню, для дітей новонароджених, ясельного віку.

**Країна-виробник** Компанія "Artsana S.p.A.", Via Saldarini Catelli 1, 22070, Grandate (Como), Italy/Італія, Tel.(031) 382111, Fax.(031) 382400 (Виробничі потужності розташовані в країнах: Італії, Румунії, Китаї).

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

**Заявник експертизи** Компанія «Artsana S.p.A.», Via Saldarini Catelli 1, 22070, Grandate (Como), Italy/Італія; Тел. (031) 382111, Факс (031) 382400.

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

**Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну** контракт додається до супроводжувальної документації

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам: Конструкція колясок дитячих та аксесуарів передбачають заходи безпечного перебування в них дітей; розміри, склад матеріалів, кольорова гама зразків відповідають гігієнічним вимогам, враховують морфологічні особливості організму дітей новонароджених та ясельного віку. Запах зразків та запах водної витяжки із зразків не перевищує 1 балу. Встановлено високий ступінь зв'язку барвників з основою матеріалів, стійкість захисно-декоративного покриття до дії слини, поту, вологості обробки. Не виявлено подразнюючої дії водних витягів із наданих зразків на шкіру людини. Рівні міграції шкідливих речовин у модельне середовище не більше (ДКМ): формальдегіду – не більше 0,1 мг/дм<sup>3</sup>, ε-капролактаму – не більше 0,5 мг/дм<sup>3</sup>, свинцю – не більше 0,03 мг/дм<sup>3</sup>, кадмію – не більше 0,001 мг/дм<sup>3</sup> (ДСанПіН № 5.5.6.012-98 «Державні санітарні



правила і норми безпеки іграшок та ігор для здоров'я дітей»; ДСанПіН «Матеріали та вироби текстильні, шкіряні і хутрові. Основні гігієнічні вимоги». Затверджено Наказом МОЗ України №1138 від 29.12.2012 р., зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 09.01.2013 р. за №86/22618).

**Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:** зберігання та транспортування в упаковці.

**За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи,** за наданим заявником зразком відповідає вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку може бути використаний в заявленій сфері застосування.

**Термін придатності -**

**Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо згідно рекомендацій виробника**

**Висновок дійсний на п'ять років**

**Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.**

**Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні:** підлягає документальному контролю.

**Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні:** Підлягає державному контролю, який здійснюється посадовою особою контролюючого органу в зонах митного контролю на митній території України.

**Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку.**

Комісія з питань державної санітарно-епідеміологічної експертизи ДУ «Інститут громадського здоров'я імені О.М. Марзєєва» НАМН України

02094, м. Київ, вул. Попудренка, 50,  
тел. (044) 292-14-05

Протокол експертизи

№ 1499 від 05.12.2019 р.

Голова експертної комісії





Додаток  
до висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи  
№ 12.2-18-3/2542 від 16.12.2019 р.

№ п/п	Назва виробу	Код УКТЗЕД	Потужності виробництва та їх адреса
1	Коляска Goody Stroller, в асортименті	8715	"Artsana S.p.A", Італія.
2	Коляска Multiride Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: 22070 Grandate (Como),
3	Коляска Trolleye Stroller, в асортименті	~//~	Via Saldarini Catelli, 1, Italy)
4	Коляска Ohlala Twin Stroller, в асортименті.	~//~	"Artsana Romania", Румунія.
5	Набір текстилю для коляски Goody Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: Allea SF.Gheorghe №2, 710010 Botosani, Romania)
6	Набір текстилю для коляски Multiride Stroller, в асортименті	~//~	"Cabena Asia Pacific Ltd.", Китай.
7	Набір текстилю для коляски Trolleye Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: 8-9/F Tal Building, 49 Austin Road, Kowloon, Hong Kong, China)
8	Набір текстилю для коляски Ohlala Twin Stroller, в асортименті	~//~	"Lerado (Zhongshan) Industrial Co., Ltd.", Китай.
9	Набір складових для коляски Goody Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: №28, Kuixing Road, Dongsheng Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528414, China)
10	Набір складових для коляски Multiride Stroller, в асортименті	~//~	"Guangdong Road Mate Group Co.,Ltd", Китай.
11	Набір складових для коляски Trolleye Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: No.1 Qingfeng Road, Henglan Town, Zhongshan City, Guangdong Province 528478, China)
12	Набір складових для коляски Ohlala Twin Stroller, в асортименті	~//~	"China Bambino Prezioso Co.,Ltd", Китай.
13	Кошик для аксесуарів до коляски Goody Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: Yinhe Industrial Zone, Qingxi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China)
14	Кошик для аксесуарів до коляски Multiride Stroller, асортименті	~//~	"Goodbaby Child Products Co., Ltd", Китай.
15	Кошик для аксесуарів до коляски Ohlala Twin Stroller, в асортименті	~//~	(адреса: №28, Lufeng East Road, Lujia Town, Kunshan City, Jiangsu Province, China)
16	Кошик для аксесуарів до коляски Trolleye Stroller, в асортименті	~//~	
17	Холдер (тримач) для смартфона до колясок універсальний, в асортименті	~//~	

Голова експертної комісії



Польска Н.С.